MANUAL DE NOTAS

Para

Madina Livro 1

Preparado por

O Instituto da Língua do Alcorão

(Toronto)

Traduzido para a Língua Portuguesa por

Adam Muhammad

Partes da fala

Na Língua Portuguesa existem 8 Partes da fala, nomeadamente:

Nome	Pronome
Verbo	Adjectivo
Advérbio	Preposição
Conjunção	Interjeição

Na língua árabe existem 3 Partes da fala, nomeadamente:

اِسْمٌ = Nome   فِعْلٌ = Verbo   حَرْفٌ = Partícula

Mas estas 3 Partes contêm todas as 8 Partes da Fala da Língua Portuguesa

Partes da Fala na Língua Árabe

Partícula حَرْفٌ	Verbo فِعْلٌ	Nome اِسْمٌ
Preposição = حَرْفُ جَرٍّ	Verbo (como em Português)	Nome = اِسْمٌ
Conjunção = حَرْفُ عَطْفٍ		Pronome = ضَمِيْرٌ
		Adjectivo = نَعْتٌ / صِفَةٌ
		Advérbio = ظَرْفٌ
		Interjeição = اِسْمُ الفِعْلِ

O Alfabeto Árabe e Os Sinais Vogais

As letras árabes do alfabeto são vinte e nove (29) em número, todas sendo, com excepção de Alif, consoantes.
Consonantes significa que elas têm um som vocálico.

Existem três sinais vocálicos em árabe:

FATAH (ـَـ) representando "a" Ex: دَ = da رَ = ra

KASRAH (ـِـ) representando "i" Ex: دِ = di رِ = ri

DUMMA (ـُـ) representando "u" Ex: دُ = du رُ = ru

SUKUN (ـْـ) é o símbolo que representa a ausência de vogal.

Uma consoante que não carrega nenhuma vogal é marcada por um Sukun

Em árabe existem três (3) partes da fala:

اِسْمٌ (Nome) فِعْلٌ (Verbo) حَرْفٌ (Partícula)

اِسْمٌ inclui os nomes, pronomes, adjectivos, e advérbios portuguêses

فِعْلٌ é coexistente com os verbos portuguêses.

Todas as palavras além de اِسْمٌ e فِعْلٌ são حَرْفٌ - Partículas.

اِسْمٌ(nome) pode ser indefinido (نَكِرَةٌ) ou definido(مَعْرِفَةٌ) .

Não existem artigos definido ou indefinido na língua árabe equivalelntes ao Portugês "um, uma,.o, a os, as".Indefinição do اِسْمٌ é indicado por تَنْوِيْن que significa que o sinal vocálico no final da palavra é duplicado.

A palavra definida é indicada por اَلْ prefixado ao nome

كِتَابٌ um livro قَلَمٌ uma caneta

اَلْكِتَابُ o livro اَلْقَلَمُ a caneta

Uma vez que o اِسْمٌ não pode ao mesmo tempo ser definido e indefinidoتَنْوِيْن e اَلْ não coexistem

اَلْكِتَابٌ اَلْقَلَمٌ é incorrecto.

Tanween é também usado com nomes próprios, isto é, مُحَمَّدٌ ، خَالِدٌ ، زَيْدٌ. Embora exista um **tanween** no final da palavra, estes nomes próprios são definidos

Os nomes árabes têm TERMINAÇÕES
que mostram as suas funções numa sentença

Tal como nós, quando vamos ao escritório, ao banco ou à fábrica para trabalhar nós vestimos uniformes, quando nós vamos a lugares mais formais como casamentos, recepções, nós vestimos a condizer. Quando nós estamos em casa nós vestimos roupas diferentes, ou quando vamos dormir, nós vestimos roupas de dormir. Resumindo, nós vestimos de acordo com a as condições em que nos encontramos

Do mesmo modo,os Nomes tem diferentes terminações para mostrar as suas funções numa sentença O Nome pode ser um Sujeito (caso Nominativo ou مَرْفُوْعٌ). Pode ser um objecto de um verbo (caso acusativo ou مَنْصُوْبٌ), ou pode ser o possuidor de algo ou aparecer depois de uma preposição ou um advérbio (caso Genitivou ou مَجْرُوْرٌ)

Existem três terminações de um Nome (o sinal vocálico sobre a última letra do nome)

1. Dammah — الكِتَابُ، كِتَابٌ، مُحَمَّدٌ، الْبَابُ، بَابٌ
2. Fatah — الكتابَ، كتابًا، محمدًا، البابَ، بَابًا
3. Kasrah — الكتابِ، كتابٍ، محمدٍ، البابِ، بابٍ

1. Quando a última letra da palavra tem um **DAMMAH**

diz - se que é مَرْفُوْعٌ (que indica o Caso Nominativo)

ذَهَبَ محمدٌ إلى السّوقِ . حامدٌ طالبٌ مُجْتَهِدٌ . آمنةُ بنتٌ جميلةٌ .

2. Quando a última letra da palavra tem um **FATAH**

diz -se que é مَنْصُوْبٌ (que indica o Caso Acusativo)

رأيْتُ محمدًا في السّوِقِ . كَمْ دُوْلارًا عِنْدَكَ . أشْهَدُ أنَّ محمدًا عَبدُهُ وَرَسُولُهُ.

3. Quando a última letra da palavra tem um KASRAH

diz - se que é مَجْرُوْرٌ (que indica o Caso Genitivo)

هذا كتابُ محمدٍ . السَّاعَةُ على السَّرِيْرِ . أيُّ يومٍ هذا ؟ أيُّ شَهْرٍ هذا ؟

Por favor memorize os TERMOS ÁRABES acima cuidadosamente,
OS SINAIS VOCÁLICOS FINAIS SOBRE OS NOMES PARA SABER A FUNÇÃO QUE DESEMPENHA NA SENTENÇA

A Sentença Nominal (اَلْجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ)

O que é uma sentença?
Uma Sentença é um grupo de palavras que fazem completo sentido.

Muhammad é um estudante
Hamid está doente.

Os ingredientes básicos de qualquer sentença são o Sujeito e o Predicado. O Sujeito indica uma pessoa, um lugar ou algo de que falamos. O Predicado faz uma afirmação sobre o sujeito. Em outras palavras, o predicado é a parte da sentença que expressa o que é dito sobre o sujeito.
Nas duas sentenças acima Muhammad e Hamid são sujeitos e "é um estudante" e "está doente são predicados

Na língua árabe existem dois tipos de sentenças .

Aquela que começa com um nome (اِسْمٌ) chama - se sentença nominal الْجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ

E aquela que começa com um verbo (فِعْلٌ) chama -se sentença verbal الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ

Nós aqui vamos debater somente a sentença nominal

Uma sentença nominal simples é desta forma:

Zayd é sábio.	زَيْدٌ عَالِمٌ
Fatimah é sábia.	فَاطِمَةُ عَالِمَةٌ
O rapaz é inteligente.	اَلْوَلَدُ ذَكِيٌّ
A rapariga é bonita.	اَلْبِنْتُ جَمِيْلَةٌ

Tal como em Português, uma sentença nominal em árabe é composta de duas partes:
Sujeito (اَلْمُبْتَدَأُ) e Predicado (اَلْخَبَرُ)

O nome com o qual a sentença nominal começa chama - se (مُبْتَدَأٌ) sujeito , e a outra parte

que diz algo sobre o sujeito chama - se (خَبَرٌ) predicado.

Geralmente,o sujeito de uma sentença nominal é um nome definido, ou um nome próprio como Zayd e Fatimah , um nome com um artigo definido como اَلْوَلَدُ e اَلْبِنْتُ ou um pronome.

O predicado é geralmente indefinido e concorda em género com o sujeito.

Tanto o sujeito e o predicado são marfu مَرْفُوْعٌ isto é, eles terão um dhamma ou tanween dhamma

Ponha os seguintes nomes nos seus respectivos "casos" Primeiro como indefinidos depois como nomes definidos, então altere - os para nomes femininos. Faça como mostrado no exemplo

FEMININO			**MASCULINO**		
Genitivo مَجْرُورٌ	Acusativo مَنْصُوبٌ	Nominativo مَرْفُوعٌ	Genitivo مَجْرُورٌ	Acusativo مَنْصُوبٌ	Nominativo مَرْفُوعٌ
مُسْلِمَةٍ	مُسْلِمَةً	مُسْلِمَةٌ	مُسْلِمٍ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ
					صَادِقٌ
					عَالِمٌ
					مُؤْمِنٌ
					مُدَرِّسٌ
					كافِرٌ
					كاذِبٌ
					مُشْرِكٌ
					طالِبٌ
					طَبِيْبٌ
الْمُسْلِمَةِ	الْمُسْلِمَةَ	الْمُسْلِمَةُ	الْمُسْلِمِ	الْمُسْلِمَ	الْمُسْلِمُ

Paradigma dos verbos trilíteros não derivados — أَبْوابُ الفِعْلِ الثلاَثِيِّ المُجَرَّدِ

Grupo I - I	Grupo I - A	Grupo U - U	Grupo A - A	Grupo A - I	Grupo A - U
باب حَسِبَ (ح)	باب سَمِعَ (س)	باب كَرُمَ (ك)	باب فَتَحَ (ف)	باب ضَرَبَ (ض)	باب نَصَرَ (ن)
حَسِبَ : يَحْسِبُ	سَمِعَ : يَسْمَعُ	كَرُمَ : يَكْرُمُ	فَتَحَ : يَفْتَحُ	ضَرَبَ : يَضْرِبُ	نَصَرَ : يَنْصُرُ
Ele pensou حَسِبَ	Ele ouviu سَمِعَ	Ele tornou -se nobre كَرُمَ	Ele abriu فَتَحَ	Ele bateu ضَرَبَ	Ele ajudou نَصَرَ
Ele herdou وَرِثَ	Ele entendeu فَهِمَ	Ele afastou -se بَعُدَ	Ele foi ذَهَبَ	Ele sentou - se جَلَسَ	Ele escreveu كَتَبَ
	Ele jogou لَعِبَ	Ele tornou - se maior mais grande كَبُرَ	Ele curvou - se رَكَعَ	Ele lavou غَسَلَ	Ele entrou دَخَلَ
	Ele memorizou, protegeu حَفِظَ	Ele aproximou -se قَرُبَ	Ele levantou رَفَعَ	He returned رَجَعَ	Ele procurou طَلَبَ
	Ele bebeu شَرِبَ		Ele fez فَعَلَ	Ele desceu نَزَلَ	Ele prostrou - se سَجَدَ
	Ele riu ضَحِكَ		Ele procurou بَحَثَ	Ele partiu كَسَرَ	Ele matou قَتَلَ
	Ele ficou feliz فَرِحَ		Ele cortou قَطَعَ	Ele soube عَرَفَ	Ele estudou دَرَسَ
	Ele cavalgou رَكِبَ		Ele juntou جَمَعَ	Ele mentiu كَذَبَ	Ele viveu سَكَنَ
	Ele trabalhou عَمِلَ		Ele preveniu مَنَعَ	Ele foi paciente صَبَرَ	Ele agradeceu شَكَرَ
	Ele soube عَلِمَ		Ele explicou شَرَحَ	Ele triumfou غَلَبَ	Ele cozinhou طَبَخَ
	Ele teve misericrdia رَحِمَ		Ele sucedeu نَجَحَ	Ele carregou حَمَلَ	Ele criou خَلَقَ
	Ele seguiu تَبِعَ		Ele beneficiou -se نَفَعَ		Ele olhou نَظَرَ
			Ele começou بَدَأَ		Ele partiu تَرَكَ
			Ele perguntou سَأَلَ		Ele participou حَضَرَ
			Ele leu قَرَأَ		Ele falhou رَسَبَ
					Ele providenciou رَزَقَ
					Ele lembrou - se ذَكَرَ
					Ele adorou عَبَدَ
					Ele saiu, ou foi embora خَرَجَ
					Ele ordenou أَمَرَ
					Ele comeu أَكَلَ
					Ele tomou أَخَذَ

A conjugação do pretérito perfeito الْفِعْلُ الْمَاضِي

Por favor lembre - se que em árabe o sujeito da acção الْفَاعِلُ está SEMPRE presente quer seja acoplado ou na sua forma escondida

			الْفَاعِلُ	**Sufixo**		
Ele escreveu			مُسْتَتِرٌ	NIL	كَتَبَ	هُوَ
Eles (2 homens) escreveram	**'Alif' de Dual**	أَلِفُ الْمُثَنَّى	ا (أَلِفْ)	ا	كَتَبَا	هُمَا
Eles (mais que 2 homens) escreveram	**'Waw' de Plural**	واوُ الجَمَاعَةِ	و (واو)	وْا	كَتَبُوْا	هُمْ
Ela escreveu	'Ta' é o sinal do feminino	تَاءُ التَّأنِيْثِ	مُسْتَتِرٌ	تْ	كَتَبَتْ	هِيَ
Elas (2 mulheres) escreveram			ا (أَلِفْ)	تْ + ا	كَتَبَتَا	هُمَا
Elas (mais que 2 mulheres) escreveram	'Nun' do feminino	نُونُ النِسْوَةِ	نَ	نَ	كَتَبْنَ	هُنَّ
Tu (homem) escreveste			تَ	تَ	كَتَبْتَ	أنْتَ
Vós (2 homens) escrevestes			تُمَا	تُمَا	كَتَبْتُمَا	أنْتُمَا
Vós (mais que 2 homens) escrevestes			تُمْ	تُمْ	كَتَبْتُمْ	أنْتُمْ
Tu (mulher) escreveste			تِ	تِ	كَتَبْتِ	أنْتِ
Vós (2 mulheres) escrevestes			تُمَا	تُمَا	كَتَبْتُمَا	أنْتُمَا
Vós (mais que 2 mulheres) escrevestes			تُنَّ	تُنَّ	كَتَبْتُنَّ	أنْتُنَّ
Eu (homem ou mulher) escrevi			تُ	تُ	كَتَبْتُ	أنَا
Nós (homem ou mulher) escrevemos			نَا	نَا	كَتَبْنَا	نَحْنُ

مُسْتَتِرٌ - escondido, implica, subentendido.

الْفَاعِلُ - O sujeito, isto é, o fazedor da acção.

O أَلِفْ da terceira forma هُمْ não é pronunciada, embora deva ser escrito. É chamado أَلِفُ الْوِقَايَةِ alif de protecção. Ele protege verbos como أَخَذُوْا (Eles levaram) onde o و não se junta ao conjunto do verbo e portanto pode ser confundido com a conjunção و que significa "e"

Das 14 formas, nas 12 formas o sujeito é acoplado ضَمِيْرٌ مُتَّصِلٌ Somente em duas formas, isto é, هُوَ e هِيَ o sujeito pode ser escondido ou pode aparecer depois do verbo numa sentença.

Referências do Nobre Alcorão para جَارٌّ وَمَجْرُوْرٌ

بــِ por, em, para	لــِ pertencente a para	عَنْ afastado de	فِي em	إلى para	مِنْ de	عَلَى sobre

2:8 E dentre as pessoas há os que dizem: "Cremos em Allah e no último dia"	وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَّقُولُ ءَامَنَّا بِاللهِ وَبِالْيَوْمِ الأَخِرِ
17:1 Do masjid Al Harám até ao masjid Al Aqsa	مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الأَقْصَا
24:58 antes da oração da alvorada	مِنْ قَبْلِ صَلَوٰةِ الْفَجْرِ
24:58 e depois da oração da noite	وَ مِنْ بَعْدِ صَلَوٰةِ الْعِشآءِ
2:10 nos seus corações há doença	فِي قُلُوْبِهِمْ مَرَضٌ
2:17 e deixa - lhes na escuridão	وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ
2:27 e espalham corrupção na terra.	وَيُفْسِدُوْنَ فِي الأَرْضِ
2:256 Não há imposição na religião	لآ إِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ
2:284 A Allah pertence tudo que está nos céus e tudo que está na terra	لِلّهِ مَا فِي السَّمٰوات وَ مَا فِي الأَرْضِ
3:6 Ele é Quem dá forma nos úteros	هُوَ الَّذي يُصَوِّرُكُمْ فِي الأَرْحَامِ
3:46 E ele falar - lhes -á no seu berço	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ
3:85 e na vida vindoura ele será dos perdidos	وَهُوَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الْخاسِرِيْنَ
5:41 Deles será ignomínia neste mundo, e para eles será um terrível sofrimento na vida vindoura.	لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ، وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ
5:54 Aquele que luta arduamente pela causa de Allah	يُجَاهِدُوْنَ فِي سَبِيلِ اللهِ

Tipos de Pronomes ضَمَائِرُ (Plural) / ضَمِيْرٌ (Singular)

Os pronomes são ou serapados الْمُنْفَصِلُ

ou acoplados الْمُتَّصِلُ

Os pronomes separados, também chamados pronomes desacoplados ضَمِيْرٌ مُنْفَصِلٌ são independentes e não estão acoplados a nenhuma outra palavra.

Os pronomes acoplados ضَمِيْرٌ مُتَّصِلٌ não são independentes, mas sempre estão acoplados a outras palavras.

No início do nosso estudo vamos aprender as formas básicas. Enquanto progredimos nós vamos aprender com mais detalhes no livro III إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

Os pronomes são مَبْنِيٌّ (fixos), isto é, são indeclináveis. Eles permanecem estacionários em uma FORMA

Mas eles têm uma forma fixa quando são مَرْفُوْعٌ e outra forma fixa quando são

مَنْصُوْبٌ ou مَجْرُوْرٌ.

Para مَنْصُوْبٌ e مَجْرُوْرٌ existe somente uma forma para pronomes acoplados, que vamos estudar aqui.

مَنْصُوْبٌ e مَجْرُوْرٌ Pronomes de Nasb e Jarr a forma acoplada ضَمِيْرٌ مُتَّصِلٌ Nasb نَصْبٌ significa que são مَنْصُوْبٌ Jarr جَرٌّ significa que são مَجْرُوْرٌ	مَرْفُوْعٌ Pronome de Raf' a forma separada ضَمِيْرٌ مُنْفَصِلٌ Raf' رَفْعٌ significa que são مَرْفُوْعٌ
هُ	هُوَ
هُمَا	هُمَا
هُمْ	هُمْ
هَا	هِيَ
هُمَا	هُمَا
هُنَّ	هُنَّ
كَ	أَنْتَ
كُمَا	أَنْتُمَا
كُمْ	أَنْتُمْ
كِ	أَنْتِ
كُمَا	أَنْتُمَا
كُنَّ	أَنْتُنَّ
يْ *	أَنَا
نَا	نَحْنُ

*Isto é conhecido como يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ — Ya da primeira pessoa

عَلَى sobre	فِي em	إِلَى até	مِنْ de	فِي كِتَابِ مُحَمَّدٍ no livro de Muhammad = فِي كِتَابِهِ no seu livro	كِتَابُ مُحَمَّدٍ **O livro de** Muhammad = **كِتَابُهُ** **o seu livro**	ضَمَائِرُ (plural) **Pronomes** مَنْصُوبٌ وَ مَجْرُورٌ nos casos acusativo e genitivo	ضَمِيرٌ (singular) مَرْفُوعٌ no caso nominativo
عَلَيْهِ	فِيْهِ	إِلَيْهِ	مِنْهُ	فِيْ كِتَابِهِ	كِتَابُهُ	هُ	هُوَ
عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا	إِلَيْهِمَا	مِنْهُمَا	فِيْ كِتَابِهِمَا	كِتَابُهُمَا	هُمَا	هُمَا
عَلَيْهِمْ	فِيْهِمْ	إِلَيْهِمْ	مِنْهُمْ	فِيْ كِتَابِهِمْ	كِتَابُهُمْ	هُمْ	هُمْ
عَلَيْهَا	فِيْهَا	إِلَيْهَا	مِنْهَا	فِيْ كِتَابِهَا	كِتَابُهَا	هَا	هِيَ
عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا	إِلَيْهِمَا	مِنْهُمَا	فِيْ كِتَابِهِمَا	كِتَابُهُمَا	هُمَا	هُمَا
عَلَيْهِنَّ	فِيْهِنَّ	إِلَيْهِنَّ	مِنْهُنَّ	فِيْ كِتَابِهِنَّ	كِتَابُهُنَّ	هُنَّ	هُنَّ
عَلَيْكَ	فِيْكَ	إِلَيْكَ	مِنْكَ	فِيْ كِتَابِكَ	كِتَابُكَ	كَ	أَنْتَ
عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا	إِلَيْكُمَا	مِنْكُمَا	فِيْ كِتَابِكُمَا	كِتَابُكُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا
عَلَيْكُمْ	فِيْكُمْ	إِلَيْكُمْ	مِنْكُمْ	فِيْ كِتَابِكُمْ	كِتَابُكُمْ	كُمْ	أَنْتُمْ
عَلَيْكِ	فِيْكِ	إِلَيْكِ	مِنْكِ	فِيْ كِتَابِكِ	كِتَابُكِ	كِ	أَنْتِ
عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا	إِلَيْكُمَا	مِنْكُمَا	فِيْ كِتَابِكُمَا	كِتَابُكُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا
عَلَيْكُنَّ	فِيْكُنَّ	إِلَيْكُنَّ	مِنْكُنَّ	فِيْ كِتَابِكُنَّ	كِتَابُكُنَّ	كُنَّ	أَنْتُنَّ
عَلَيَّ	فِيَّ	إِلَيَّ	مِنِّيْ	فِيْ كِتَابِيْ	كِتَابِيْ	يْ	أَنَا
عَلَيْنَا	فِيْنَا	إِلَيْنَا	مِنَّا	فِيْ كِتَابِنَا	كِتَابُنَا	نَا	نَحْنُ

Por favor note: Quando uma palavra termina com يْ e acoplamos a ele o pronome يْ (da pessoa que fala), isto resulta em يَّ

...يْ + يْ (يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ) = ...يَّ

مَعَ com	عِنْدَ com, em, perto de, no tempo quando	عَنْ de, fora de sobre longe de concernente	بِــ com, por em, sobre	لِــ para	فِيْ بَيْتِ مُحَمَّدٍ na casa de Muhammad = فِيْ بَيْتِهِ na sua casa	بَيْتُ مُحَمَّدٍ **A casa de** Muhammad = بَيْتُهُ a sua casa	**Pronomes** ضَمَائِرُ (plural) مَنْصُوْبٌ وَ مَجْرُوْرٌ nos casos acusativo e genitivo	ضَمِيْرٌ (singular) مَرْفُوْعٌ no caso nominativo
مَعَهُ	عِنْدَهُ	عَنْهُ	بِهِ	لَهُ	فِيْ بَيْتِهِ	بَيْتُهُ	هُ	هُوَ
مَعَهُمَا	عِنْدَهُمَا	عَنْهُمَا	بِهِمَا	لَهُمَا	فِيْ بَيْتِهِمَا	بَيْتُهُمَا	هُمَا	هُمَا
مَعَهُمْ	عِنْدَهُمْ	عَنْهُمْ	بِهِمْ	لَهُمْ	فِيْ بَيْتِهِمْ	بَيْتُهُمْ	هُمْ	هُمْ
مَعَهَا	عِنْدَهَا	عَنْهَا	بِهَا	لَهَا	فِيْ بَيْتِهَا	بَيْتُهَا	هَا	هِيَ
مَعَهُمَا	عِنْدَهُمَا	عَنْهُمَا	بِهِمَا	لَهُمَا	فِيْ بَيْتِهِمَا	بَيْتُهُمَا	هُمَا	هُمَا
مَعَهُنَّ	عِنْدَهُنَّ	عَنْهُنَّ	بِهِنَّ	لَهُنَّ	فِيْ بَيْتِهِنَّ	بَيْتُهُنَّ	هُنَّ	هُنَّ
مَعَكَ	عِنْدَكَ	عَنْكَ	بِكَ	لَكَ	فِيْ بَيْتِكَ	بَيْتُكَ	كَ	أَنْتَ
مَعَكُمَا	عِنْدَكُمَا	عَنْكُمَا	بِكُمَا	لَكُمَا	فِيْ بَيْتِكُمَا	بَيْتُكُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا
مَعَكُمْ	عِنْدَكُمْ	عَنْكُمْ	بِكُمْ	لَكُمْ	فِيْ بَيْتِكُمْ	بَيْتُكُمْ	كُمْ	أَنْتُمْ
مَعَكِ	عِنْدَكِ	عَنْكِ	بِكِ	لَكِ	فِيْ بَيْتِكِ	بَيْتُكِ	كِ	أَنْتِ
مَعَكُمَا	عِنْدَكُمَا	عَنْكُمَا	بِكُمَا	لَكُمَا	فِيْ بَيْتِكُمَا	بَيْتُكُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا
مَعَكُنَّ	عِنْدَكُنَّ	عَنْكُنَّ	بِكُنَّ	لَكُنَّ	فِيْ بَيْتِكُنَّ	بَيْتُكُنَّ	كُنَّ	أَنْتُنَّ
مَعِيْ	عِنْدِيْ	عَنِّيْ	بِيْ	لِيْ	فِيْ بَيْتِيْ	بَيْتِيْ	يْ	أَنَا
مَعَنَا	عِنْدَنَا	عَنَّا	بِنَا	لَنَا	فِيْ بَيْتِنَا	بَيْتُنَا	نَا	نَحْنُ

عَلَى sobre	فِي em	إلَى para	مِنْ de	فِي كِتَاب مُحَمَّدٍ No livro de Muhammad = فِي كِتَابِهِ no seu livro	كِتَابُ مُحَمَّدٍ O livro de Muhammad = كِتَابُهُ o seu livro	ضَمَائِرُ (plural) Pronomes مَنْصُوْبٌ وَ مَجْرُوْرٌ nos casos acusativo e genitivo	ضَمِيْرٌ (singular) مَرْفُوْعٌ no caso nominativo
						هُ	هُوَ
						هُمَا	هُمَا
						هُمْ	هُمْ
						هَا	هِيَ
						هُمَا	هُمَا
						هُنَّ	هُنَّ
						كَ	أَنْتَ
						كُمَا	أَنْتُمَا
						كُمْ	أَنْتُمْ
						كِ	أَنْتِ
						كُمَا	أَنْتُمَا
						كُنَّ	أَنْتُنَّ
						يْ	أَنَا
						نَا	نَحْنُ

Por favor note: quando uma palavra termina com يْ e acoplamos a ela o pronome يْ (da pessoa que falar) resulta em يَّ

...يْ + يْ (يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ) = ...يَّ

VTS vídeos Textos Serviços
PROMOVENDO O CONHECIMENTO

مَعَ com	عِنْدَ em, por perto de no tempo que	عَنْ de, fora de sobre longe de concernente	بِـــ com, por em, sobre	لِــ para	فِيْ بَيْتِ مُحَمَّدٍ na casa de Muhammad = فِيْ بَيْتِهِ na sua casa	بَيْتُ مُحَمَّدٍ **a casa de** Muhammad = بَيْتُهُ **a sua casa**	ضَمَائِرُ (plural) **Pronomes** مَنْصُوْبٌ وَ مَجْرُوْرٌ nos casos acusativo e genitivo	ضَمِيْرٌ (singular) مَرْفُوْعٌ no caso nominativo
							هُ	هُوَ
							هُمَا	هُمَا
							هُمْ	هُمْ
							هَا	هِيَ
							هُمَا	هُمَا
							هُنَّ	هُنَّ
							كَ	أَنْتَ
							كُمَا	أَنْتُمَا
							كُمْ	أَنْتُمْ
							كِ	أَنْتِ
							كُمَا	أَنْتُمَا
							كُنَّ	أَنْتُنَّ
							يْ	أَنَا
							نَا	نَحْنُ

O caso possessivo ou genitivo – الْمُضَافُ وَالْمُضَافُ إِلَيْهِ			
Mais exemplos do Alcorão e Hadices			
بَيْتُ اللهِ	رَسُولُ اللهِ	نَصْرُ اللهِ	أَمْرُ اللهِ
عَبْدُ اللهِ	نَاقَةُ اللهِ	يَوْمُ الفَصْلِ	لَيْلَةُ القَدْرِ
مِثْقَالُ ذَرَّةٍ	فِيْ دِيْنِ اللهِ	بِرَبِّ الفَلَقِ	بِأَصْحَابِ الفِيْلِ
عَلَى طَعَامِ المِسْكِيْنِ		بِسْمِ اللهِ	
وَعْدُ اللهِ حَقٌّ		عَذابُ اللهِ شَدِيْدٌ	
نَصْرُ اللهِ قَرِيْبٌ		مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ	
مُحَمَّدٌ عَبْدُ اللهِ		الكَعْبَةُ بَيْتُ اللهِ	
القُرآنُ كِتَابُ اللهِ		قَوْلُ الرَّسُولِ حَقٌّ	
أَصْحَابُ الكَهْفِ شَبَابٌ		فَضْلُ اللهِ عَظِيْمٌ	
الشَّيْطَانُ عَدُوُّ الإِنْسَانِ		هذا فَضْلُ كَلامِ اللهِ	
بَيْتُ اللهِ عَظِيْمٌ		هُوَ مَالِكُ يَوْمِ الدِّيْنِ	
طَلَبُ العِلْمِ فَرِيْضَةٌ		اللهُ سَرِيْعُ الحِسَابِ	
الدُّنْيا مَزْرَعَةُ الآخِرَةِ		اللهُ رَبُّ النَّاسِ	
اللهُ مَلِكُ النَّاسِ		اللهُ إِلَهُ النَّاسِ	
كُلُّ نَفْسٍ ذائِقَةُ المَوْتِ		يَوْمُ الجُمْعَةِ يَوْمُ العِيْدِ	
أَفْضَلُ الذِّكْرِ لاإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَأَفْضَلُ الدُّعاءِ الحَمْدُ للهِ			

Referências do Nobre Alcorão para	الْمُضَافُ وَالْمُضَافُ إِلَيْهِ –
114:1 Diga, refugio - me no Senhor da humanidade	قُلْ أَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ
110:1 Quando vier a ajuda de Allah	إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللهِ
97:3 A noite do Poder é melhor que mil meses	لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ
78:37 Do Senhor dos céus e da terra e do que há entre ambos	رَبِّ السَّمٰوَاتِ والأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
12:38 Tal é a graça de Allah sobre nós e sobre a humanidade	ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللهِ عَلَيْنَا وعلى النَّاسِ
85:10 e sobre eles há o tormento de fogo	وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيْقِ
2:39 Eles são os companheiros do fogo	أُوْلِئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ
24:35 Allah é a luz dos céus e da terra	اللَّهُ نُورُ السَمٰوَاتِ وَالأَرْضِ
50:42 Este é o dia da saída dos túmulos	ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوْجِ
7:73 Esta é a camela de Allah	هَذِهِ نَاقَةُ اللهِ
9:30 e os Cristãos disseram “Masih (Cristo) e´ o filho de Allah”.	وَقَالَتِ النَّصَارَى: الْمَسِيْحُ ٱبْنُ اللهِ
6:127 Para eles há a casa da segurança	لَهُمْ دارُالسَّلامِ
39:10 e a terra de Allah é espaçosa.	وَأَرْضُ اللهِ وَاسِعَةٌ
48:29 Muhammad é o mensangeiro de Allah.	مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللهِ
2:252 Estes são so sinais de Allah	تِلْكَ آياتُ اللهِ
10:25 e Allah chma para a casa da paz.	وَاللهُ يَدْعُوْا إِلى دَارِالسّلامِ
40:55/77 Portanto tenha paciência (Ó Muhammad). Certamente! A promessa de Allah é verdadeira. .	فَٱصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللهِ حَقٌّ

Alguns exemplos complexos sobre مُضَافٌ وَمُضَافٌ إليهِ Analize - os

بابُ بَيْتِ ابْنِ الوَزِيْرِ جَمِيْلٌ

أَبْوابُ مَسَاجِدِ اللهِ كَبِيْرةٌ

ذَهَبَ حامِدٌ لِحَجِّ بَيْتِ اللهِ

<table>
<tr><th colspan="2">شِبْهُ الجُمْلَةِ</th><th colspan="4">A Frase</th></tr>
<tr><td colspan="2">ظَرْفٌ وَمُضَافٌ إلَيْهِ
(ظَرْفٌ + اسْمٌ مَجْرُوْرٌ)

Frase Adverbial
(Advérbio seguido de nome ou pronome)</td><td colspan="4">جارٌّ وَمَجْرُوْرٌ
(حَرْفُ جَرٍّ + اسْمٌ مَجْرُوْرٌ)

Frase Preposicioal
(Preposição seguido de nome ou pronome)</td></tr>
<tr><td colspan="2">ظَرْفٌ
Advérbio</td><td colspan="4">حَرْفُ جَرٍّ
Preposição</td></tr>
<tr><td>أَمَامَ
em frente de</td><td>فَوْقَ
em cima de</td><td>فِي
em</td><td>إلى
até</td><td>مِنْ
de</td><td>عَلَى
sobre</td></tr>
<tr><td>خَلْفَ
atrás de</td><td>تَحْتَ
em baixo de</td><td>بِـــ
por</td><td>لِـــ
para</td><td colspan="2">عَنْ
longe de</td></tr>
<tr><td colspan="2">١) فَوْقَ الشَّجَرَةِ عُصْفُوْرٌ.</td><td colspan="4">١) لِلّهِ الأَسْمَاءُ الحُسْنى.</td></tr>
<tr><td colspan="2">٢) أَمَامَ البَيْتِ شَجَرَةٌ كَبِيْرَةٌ.</td><td colspan="4">٢) فِي البَيْتِ رَجُلٌ.</td></tr>
<tr><td colspan="2">٣) تَحْتَ السَّيَّارَةِ كَلْبٌ صَغِيْرٌ.</td><td colspan="4">٣) عَلَى السَرِيْرِ سَاعَةٌ جَمِيْلَةٌ.</td></tr>
<tr><td colspan="2">٤) خَلْفَ المُدَرِّسِ سَبُوْرَةٌ.</td><td colspan="4">٤) عَلَى المَكْتَبِ كِتَابٌ جَدِيْدٌ.</td></tr>
</table>

Por favor lembre - se que شِبْهُ الجُمْلَةِ (Frase), tais como جارٌّ وَمَجْرُوْرٌ (Frase preposicional) e ظَرْفٌ وَمُضَافٌ إلَيْهِ (Frase adverbial), nunca podem ser مُبْتَدأٌ (Sujeito) embora uma sentença possa comerçar com eles. O sujeito de uma frase nominal deve ser um nome ou pronome

O Género Feminino (المُؤَنَّثُ)

a) A terminação usual do feminino, como dito na primeira lição é o ة Ta fechado (التاءُ المَرْبُوطَةُ) , Ex: بَقَرَةٌ فَاطِمَةُ uma vaca قَرْيَةٌ uma vila, سَلاَمَةٌ segurança

Contudo, dois nomes femininos têm um Ta longo ت (Ta aberto – التاءُ المَفْتُوحَةُ) no final. Eles são: أُخْتٌ irmã بِنْتٌ filha

b) A segunda terminação do feminino é o *alif maqşũrah* (ألِف مَقْصُورة) alif curto que é ى . Ex: لَيْلَى , سَلْمَى (nomes de mulheres صُغْرَى (mais pequena) كُبْرَى (maior,feminino.).

c) A terceira terminação do feminino é *alif mamdũdah* (ألِف مَمْدُودَة) , longo alif, que é hamzah precedido de alif. Ex: , e.g. أَسْمَاءُ (nome de uma mulher) عَمْيَاءُ (mulher cega), حَسْنَاءُ (mulher bonita).

d) Existem, contudo, nomes femininos que não têm nenhuma dessas terminações. Esses nomes podem ser classificados nas categorias:

1. Nomes de mulheres. Ex:
   زَيْنَبُ ، هِنَدٌ ، مَرْيَمُ
2. Fêmeas. Ex:
   أُمٌ mãe, عَرُوسٌ noiva,
3. Partes do corpo que são pares. Ex:
   عَيْنٌ olho, يَدٌ mão, اُذُنٌ
   ذِراعٌ braço, رِجْلٌ perna, pé سَاقٌ canela
4. Nomes de cidades e países. Ex:
   مِصْرُ Egipto, سُورِيَّا Síria, الهِنْدُ Índia.
5. Algumas palavras do quotidiano. Ex:
   دارٌ casa, نَارٌ fogo, رِيْحٌ vento,
   سَمَاءٌ céu, شَمْسٌ sol حَرْبٌ guerra,
   اَرْضٌ terra, نَفْسٌ alma, طَرِيْقٌ caminho

Todos os nomes que não são abrangidos nestas categorias são masculinos.
Também pode - se dizer que todos os nomes são masculinos excepto os destas categorias

Alguns Exemplos de Adjectivos

Por favor analize - os cuidadosamente e tente descobrir نَعْتٌ وَمَنْعُوتٌ
e então traduza - as para Português

مُحَمَّدٌ الحَسَنُ	الولدُ الحَسَنُ
اللهُ العَظِيْمُ	وَلَدٌ حَسَنٌ
الرَّسُولُ الكريمُ	صِراطٌ مُسْتَقِيْمٌ
حَامِدٌ العَالِمُ رَجُلٌ طَيِّبٌ	حامِدٌ رَجُلٌ طَيِّبٌ
وَلَدُ الُمعَلِّمِ الصَّالِحِ	وَلَدُ الُمعَلِّمِ الصَّالِحُ
اِبْنُ حامدٍ الصَّادِقِ	اِبْنُ حامدٍ الصَّادِقُ
أَيْنَ كِتَابُكَ الكَبِيْرُ؟	بَيْتُنا الجدِيْدُ
قَلَمِيْ الجَدِيْدُ فِي حَقِيْبَتِكَ الصَّغِيْرَةِ	أَيْنَ قَلَمُهُ المَكْسُورُ؟
فَصْلُنَا الجَدِيْدُ أَمَامَ المَكْتَبَةِ	سَيَّارَتُكَ الجَدِيْدَةُ جَمِيْلَةٌ
اِبْنُهُ الأَوَّلُ مُهَنْدِسٌ	نَظَّارَتِي القَدِيْمَةُ مكسورةٌ

Exercícios sobre Adjectivos - Traduza para árabe	
1.Um livro grande e uma caneta pequena.	
2. O livro grande e a caneta pequena.	
3.A mesa nova e a escola velha.	
4.A caneta pequena e o livro pequeno.	
5.A casa velha e a porta nova.	
6. O rapaz alto e a rapariga pequena.	
7. A rapariga alta e o rapaz pequeno.	
8. Uma cadeira velha e o quarto novo.	
9. A rapariga grande e o rapaz pequeno.	
10. A cadeira pequena e a mesa grande.	
11. Um livro grande. Sobre o livro grande.	
12. A escola pequena. Na escola pequena.	
13. Da mesa velha. Sobre a cadeira nova.	
14. Uma casa velha. Na nova escola.	
15. Uma faca grande e uma chave grande.	
16. Sobre o rapaz pequeno. De um velho amigo.	
17. O quarto grande. Sobre a grande montanha.	
18. A estrada longa. No pequeno carro.	
19. O livro grande está sobre a mesa nova.	
20. Hamid é um rapaz pequeno e Khadijah é uma rapariga alta.	
21. Hamid está na casa grande e Khadijah está no carro velho.	
22. A caneta está na mesa nova e o livro velho está na mesa velha.	

Algumas referências do Alcorão sobre os Adjectivos النَّعْتُ

5:15Na verdade, chegou - te da parte de Allah luz e um livro luminoso	قَدْ جاءَكُمْ مِنَ اللّهِ نُوْرٌ وَكِتابٌ مُّبِيْنٌ.
4:13 E tal é o grande sucesso.	وَ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ.
12:40 Esta é a verdadeira religião	ذَلِكَ الدِّيْنُ الْقَيِّمُ
45:10 E para eles há um grande tormento.	وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ.
49:3 Para eles há perdão e uma grande recompensa.	لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيْمٌ.
68:4 E sem dúvida, tu possuis excelente carácter .	وَ إِنَّكَ لَعَلى خُلُقٍ عَظِيْمٍ.
8:74 Para eles há perdão e uma honrável provisão.	لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيْمٌ.
44:17E um honrável mensgeiro chegou a eles.	وَجَاءَهُمْ رَسُوْلٌ كَرِيْمٌ.
2:219 Em ambos há um grande pecado.	فِيْهِمَا إِثْمٌ كَبِيْرٌ
28:23 e o nosso pai está muito velho.	وَأَبُوْنَا شَيْخٌ كَبِيْرٌ.
1:5 Guia - nos na senda recta.	اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ.
42:26 E para os infiéis há um tormento severo.	وَالكَافِرُوْنَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ.
85:21 22 Mas ele é um Alcorão glorioso. Numa mesa bem guardada.	بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيْدٌ. فِيْ لَوْحٍ مَّحْفُوْظٍ.
61:13 Ajuda da parte de Allah e uma vitória próxima.	نَصْرٌ مِنَ اللّهِ وَفَتْحٌ قَرِيْبٌ
26:195 Em plena língua árabe	بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِيْنٍ.
24:12 e dizem: é uma mentira evidente.	وَقَالُوْا هَذا إِفْكٌ مُبِيْنٌ.
41:44 Eles são como aqueles que forma chamados de um lugar longínquo.	أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ.
18:46 A riqueza e os filhos são os adornos da vida terrena	اَلْمَالُ وَالْبَنُوْنَ زِيْنَةُ الحَيٰوةِ الدّنْيَا
18:46 e as boas acções que perduram são melhores para o teu Senhor em recompensa e melhores no que diz respeito à esperança	و الباقِيَاتُ الصالِحاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلاً.
59:24 Dele são os mais belos nomes.	لَهُ الأَسْمَاءُ الْحُسْنَى.

Exemplos de simples sentenças do Alcorão

85:21 É um glorioso Alcorão	هُوَ قُرآنٌ مَجِيْدٌ
21:24 Isto é uma lembrança	هذا ذِكْرٌ
21:50 Isto é uma lembrança abençoada	هذا ذِكْرٌ مُبارَكٌ
20:112 Ele é um crente	هُوَ مُؤْمِنٌ
6:16 Ele é Deus único	هُوَ إِلهٌ واحِدٌ
19:36 Este é um caminho recto	هذا صِراطٌ مُسْتَقِيْمٌ
11:77 Este é um dia	هذا يَوْمٌ
11:103 Aquele é um dia	ذلِكَ يَوْمٌ
2:2 Aquele é o livro	ذلِكَ الْكِتَابُ
43:30 Eles dizem: “Isto é feitiço (mera magia)”	قَالُوْا: هذا سِحْرٌ
44:44 Isto (será) um tormento doloroso	هذا عَذابٌ أَلِيْمٌ
46:12 Esta é uma escritura corroborante	هذا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ
50:2 Os descrentes dizem: “Isto é uma coisa estranha”	فقَالَ الْكَافِرُوْنَ: هذا شَيْءٌ عَجِيْبٌ
53:56 Este é um admoestador	هذا نَذِيْرٌ
54:8 Os descrentes dirão: “ Este é um dia difícil .”	يَقُوْلُ الْكافِرُوْنَ: هذا يَوْمٌ عَسِرٌ
77:38 Este é o Dia da Decisão	هذا يَوْمُ الْفَصْلِ
11:103 Aquilo (será) um Dia de Testemunho	ذَلِكَ يَوْمٌ مَشْهُودٌ
16:116 Isto é lícito e isto é ilícito	هذا حَلالٌ وَ هذا حَرَامٌ
14:52 Esta é uma mensagem para a humanindade	هذا بَلاَغٌ لِلنَّاسِ

Alguns exemplos de Análise Gramatical de Sentenças

الْقَلَمُ مَكْسُوْرٌ — A caneta ESTÁ partida	هذا كِتَابٌ — Isto É um livro
الْقَلَمُ = مُبْتَدأٌ مَكْسُوْرٌ = خَبَرٌ	هذا = اسْمُ الإِشَارَةِ مُبْتَدأٌ كِتَابٌ = خَبَرٌ
الْحَقِيْبَةُ تَحْتَ الْمَكْتَبِ — A pasta ESTÁ em baixo da mesa	الْكِتَابُ على الْمَكْتَبِ — O livro ESTÁ em cima da mesa
الْحَقِيْبَةُ = مُبْتَدأٌ تَحْتَ = ظَرْفٌ – شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ الْمَكْتَبِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ	الْكِتَابُ = مُبْتَدأٌ على = حَرْفُ جَرٍّ الْمَكْتَبِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ (على الْمَكْتَبِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ
بَيْتُ التَّاجِرِ أَمَامَ الْمَسْجِدِ — A casa do comerciante ESTÁ em frente da mesquita	الْقُرْآنُ كِتَابُ اللهِ — O Alcorão É o livro de Allah
بَيْتُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ التَّاجِرِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ أَمَامَ = ظَرْفٌ – شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ الْمَسْجِدِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ	الْقُرْآنُ = مُبْتَدأٌ كِتَابُ = خَبَرٌ وَهُوَ مُضَافٌ اللهِ = لَفْظُ الجَلاَلَةِ – مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ
هذِهِ الدَّرَّاجَةُ لابْنِ الْمُؤَذِّنِ — A bicicleta pertence ao mu'adhdhin.	هذا الْبَيْتُ لِلْمُدَرِّسِ — A casa pertence ao professor
هذِهِ = اسْمُ الإِشَارَةِ مُبْتَدأٌ الدَّرَّاجَةُ = بَدَلٌ لِ = حَرْفُ جَرٍّ ابْنِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ وَهُوَ مُضَافٌ الْمُؤَذِّنِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ. (لابْنِ الْمُؤَذِّنِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ	هذا = اسْمُ الإِشَارَةِ مُبْتَدأٌ الْبَيْتُ = بَدَلٌ لِ = حَرْفُ جَرٍّ الْمُدَرِّسِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ (لِلْمُدَرِّسِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ
اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ سَهْلَةٌ — A língua árabe é fácil	الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ سَهْلَةٌ — Árabe é uma língua fácil
اللُّغَةُ = مُبْتَدأٌ الْعَرَبِيَّةُ = نَعْتٌ سَهْلَةٌ = خَبَرٌ	الْعَرَبِيَّةُ = مُبْتَدأٌ لُغَةٌ = خَبَرٌ سَهْلَةٌ = نَعْتٌ

Alguns exemplos de Análise Gramatical de Sentenças

الْكُرْسِيُّ الْمَكْسُوْرُ فِي تِلْكَ الْغُرْفَةِ — A cadeira partida ESTÁ naquela sala

الْكُرْسِيُّ = مُبْتَدأٌ

الْمَكْسُوْرُ = نَعْتٌ

فِي = حَرْفُ جَرٍّ

تِلْكَ = اسْمُ الإِشَارَةِ مَجْرُوْرٌ

الْغُرْفَةِ = بَدَلٌ.

(فِي تِلْكَ الْغُرْفَةِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ

أَبِي تَاجِرٌ كَبِيْرٌ — O meu pai é um grande comerciante

أَبُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

يْ = يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

تَاجِرٌ = خَبَرٌ

كَبِيْرٌ = نَعْتٌ

عِنْدَهُ سَيَّارَةٌ — Ele tem um carro (o carro ESTÁ com ele)

عِنْدَ = ظَرْفٌ – شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ مُقَدَّمٌ

هُ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ.

سَيَّارَةٌ = مُبْتَدأٌ مُؤَخَّرٌ

هؤُلاءِ مُدَرِّسُوْنَ — Estes SÃO professores

هؤُلاءِ = اسْمُ الإِشَارَةِ مُبْتَدأٌ

مُدَرِّسُوْنَ = خَبَرٌ

غُرْفَةُ أَخِي أَمَامَ غُرْفَتِي — O quarto do meu irmão ESTÁ em frente do meu quarto

غُرْفَةُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

أَخِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

يْ = يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

أَمَامَ = ظَرْفٌ – شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ

غُرْفَةِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

يْ = يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ.

لِيْ أَخٌ واحِدٌ — Eu tenho um irmão (tal irmão pertence - me!)

لِ = حَرْفُ جَرٍّ

يْ = يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ اسْمٌ مَجْرُوْرٌ .

(لِيْ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ مُقَدَّمٌ

أَخٌ = مُبْتَدأٌ مُؤَخَّرٌ

واحِدٌ = نَعْتٌ

أَنا فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ — Eu ESTOU na escola secundária

أَنا = مُبْتَدأٌ

فِي = حَرْفُ جَرٍّ

الْمَدْرَسَةِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

الثَّانَوِيَّةِ = نَعْتٌ.

(فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرُ الْمُبْتَدأ

هذا مِنْ فَضْلِ اللهِ

هذا = اسْمُ الإِشَارَةِ مُبْتَدأٌ

مِنْ = حَرْفُ جَرٍّ

فَضْلِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

اللهِ = لَفْظُ الجَلاَلَةِ – مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ.

(مِنْ فَضْلِ اللهِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ

إِطاعَةُ الرَّسُول إِطاعَةُ اللهِ

إِطاعَةُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

الرَّسُول = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

إِطاعَةُ = خَبَرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

اللهِ = لَفْظُ الجَلاَلَةِ – مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

Alguns exemplos de Análise Gramatical de Sentenças

آمِنَةُ ذَهَبَتْ إلى الْمَدْرَسَةِ — Amina FOI à escola

آمِنَةُ = مُبْتَدأٌ

ذَهَبَ = فِعْلٌ مَاضٍ

تْ = تَاءُ التَّأْنِيْث

فاعِلٌ = ضَمِيْرٌ مُسْتَتِرٌ (هِيَ) — Pronome Escondido

إلى = حَرْفُ جَرٍّ

الْمَدْرَسَةِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

(ذَهَبَتْ إلى الْمَدْرَسَةِ) الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ خَبَرُ الْمُبْتَدأ

الطُّلاَّبُ الْجُدُدُ ذَهَبُوْا إلى الْمَسْجِدِ — Os novos estudantes FORAM à mesquita

الطُّلاَّبُ = مُبْتَدأٌ

الْجُدُدُ = نَعْتٌ

ذَهَبُ = فِعْلٌ مَاضٍ

وْ = فاعِلٌ (هُمْ)

إلى = حَرْفُ جَرٍّ

الْمَسْجِدِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

(ذَهَبُوْا إلى الْمَسْجِدِ) الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ خَبَرُ الْمُبْتَدأ

هؤُلاءِ الرِّجَالُ فَلاَّحُوْنَ مِنْ قَرْيَتِي — Estes homens SÃO camponeses da minha vila

هؤُلاءِ = اسْمُ الإشَارَةِ مُبْتَدأٌ

الرِّجَالُ = بَدَلٌ

فَلاَّحُوْنَ = خَبَرٌ

مِنْ = حَرْفُ جَرٍّ

قَرْيَتِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

يْ = يَاءُ الْمُتَكَلِّمِ مُضَافٌ إلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

أَبُوهُمْ إمَامُ هذا الْمَسْجِدِ — O pai deles é IMAM desta mesquita

أَبُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

هُمْ = مُضَافٌ إلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

إمَامُ = خَبَرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

هذا = اسْمُ الإشَارَةِ مُضَافٌ إلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

الْمَسْجِدِ = بَدَلٌ

أُوْلئِكَ الرِّجَالُ الطِّوَالُ مُهَنْدِسُوْنَ جُدُدٌ — Aqueles homens altos SÃO novos engenheiros

أُوْلئِكَ = اسْمُ الإشَارَةِ مُبْتَدأٌ

الرِّجَالُ = بَدَلٌ

الطِّوَالُ = نَعْتٌ

مُهَنْدِسُوْنَ = خَبَرٌ

جُدُدٌ = نَعْتٌ

الطَّالِبَاتُ الْجُدُدُ ذَهَبْنَ إلى الْمَطْعَمِ — Os novos estudantes FORAM ao restaurante.

الطَّالِبَاتُ = مُبْتَدأٌ

الْجُدُدُ = نَعْتٌ

ذَهَبْ = فِعْلٌ مَاضٍ

نَ = فاعِلٌ (هُنَّ)

إلى = حَرْفُ جَرٍّ

الْمَطْعَمِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

(ذَهَبْنَ إلى الْمَطْعَمِ) الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ خَبَرُ المبتدأ

هؤُلاءِ الْفِتْيَةُ اِخْوَةٌ — Estes jovens SÃO irmãos

هؤُلاءِ = اسْمُ الإشَارَةِ مُبْتَدأٌ

الْفِتْيَةُ = بَدَلٌ

اِخْوَةٌ = خَبَرٌ

Alguns exemplos de Análise Gramatical de Sentenças

بَيْتُنَا الجدِيْدُ قَرِيْبٌ مِنَ المَطارِ

بَيْتُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

نَا = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

الجدِيْدُ = نَعْتٌ لِلْبَيْتِ

قَرِيْبٌ = خَبَرٌ

مِنْ = حَرْفُ جَرٍّ

المَطارِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْـــكوةٍ

مَثَلُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

نُور = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

هِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

كَـــ = حَرْفُ جَرٍّ

مِشْـــكوةٍ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

(كَمِشْـــكوةٍ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ

طَلَبُ العِلْمِ فَرِيْضَةٌ على كُلِّ مُسْلِمٍ (حَدِيْث)

طَلَبُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

العِلْمِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

فَرِيْضَةٌ = خَبَرٌ

على = حَرْفُ جَرٍّ

كُلِّ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

مُسْلِمٍ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

بَعْضُهُمْ فِي المَدْرَسَةِ المُتَوَسِّطَةِ

بَعْضُ = مُبْتَدأٌ وَهُوَ مُضَافٌ

هُمْ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

فِي = حَرْفُ جَرٍّ

المَدْرَسَةِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

المُتَوَسِّطَةِ = نَعْتٌ

(فِي المَدْرَسَةِ المُتَوَسِّطَةِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ

وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَماواتِ وَالأَرْضِ وَ إِلَى اللهِ المَصِيْرُ

وَ = حَرْفُ عَطْفٍ

لِـــ = حَرْفُ جَرٍّ

اللهِ = لَفظُ الجَلاَلَةِ – اسْمٌ مَجْرُوْرٌ.

(لِلّٰهِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ مُقَدَّمٌ

مُلْكُ = مُبْتَدأٌ مُؤَخَّرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

السَماواتِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

وَ = حَرْفُ عَطْفٍ

الأَرْضِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ (مَعْطُوفٌ على السَماواتِ)

وَ = حَرْفُ عَطْفٍ

إِلَي = حَرْفُ جَرٍّ

اللهِ = لَفْظُ الجَلاَلَةِ – اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

(إِلَى اللهِ) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ مُقَدَّمٌ

المَصِيْرُ = مُبْتَدأٌ مُؤَخَّرٌ

اللهُ نُورُ السَماواتِ وَالأَرْضِ

اللهُ = لَفْظُ الجَلاَلَةِ – مُبْتَدأٌ

نُورُ = خَبَرٌ وَهُوَ مُضَافٌ

السَماواتِ = مُضَافٌ إِلَيْهِ مَجْرُوْرٌ

وَ = حَرْفُ عَطْفٍ

الأَرْضِ = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ (مَعْطُوفٌ عَلى السَماواتِ)

فِيْها كُتُبٌ قَيِّمَةٌ

فِي = حَرْفُ جَرٍّ

ها = اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

(فِيْها) شِبْهُ الْجُمْلَةِ خَبَرٌ مُقَدَّمٌ

كُتُبٌ = مُبْتَدأٌ مُؤَخَّرٌ

قَيِّمَةٌ = نَعْتٌ

O Dual e os plurais regulares masculino e feminino						
Por favor altere os seguintes nomes para o Dual e para os plurais regulares masculino e feminino e ponha - os nos seus casos conforme é mostrado no exemplo.						
FEMININO			MASCULINO			Singular Dual Plural
Genitivo مَجْرُورٌ	Acusativo مَنْصُوبٌ	Nominativo مَرْفُوعٌ	Genitivo مَجْرُورٌ	Acusativo مَنْصُوبٌ	Nominativo مَرْفُوعٌ	
مُسْلِمَةٍ	مُسْلِمَةً	مُسْلِمَةٌ	مُسْلِمٍ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ	مُفْرد
مُسْلِمَـــتَـــيْنِ	مُسْلِمَـــتَـــيْنِ	مُسْلِمَـــتـــانِ	مُسْلِمَـــيْنِ	مُسْلِمَـــيْنِ	مُسْلِمَـــانِ	مُثَنَّى
مُسْلِمَـــاتٍ	مُسْلِمَـــاتٍ	مُسْلِمَـــاتٌ	مُسْلِمِـــيْنِ	مُسْلِمِـــيْنَ	مُسْلِمُـــوْنَ	جَمْع
					مُؤْمِنٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					مُدَرِّسٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					مُهَنْدِسٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					كافِرٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					فاسِقٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع

O Dual e os plurais regulares masculino e feminino						
FEMININO			**MASCULINO**			**Singular Dual Plural**
Genitivo مَجْرُورٌ	**Acusativo** مَنْصُوبٌ	**Nominativo** مَرْفُوعٌ	**Genitivo** مَجْرُورٌ	**Acusativo** مَنْصُوبٌ	**Nominativo** مَرْفُوعٌ	
مُسْلِمَةٍ	مُسْلِمَةً	مُسْلِمَةٌ	مُسْلِمٍ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ	مُفْرد
مُسْلِمَــتَـــيْنِ	مُسْلِمَــتَـــيْنِ	مُسْلِمَــتَـــانِ	مُسْلِمَـــيْنِ	مُسْلِمَـــيْنِ	مُسْلِمَـــانِ	مُثَنَّى
مُسْلِمَـــاتٍ	مُسْلِمَـــاتٍ	مُسْلِمَـــاتٌ	مُسْلِمِـــيْنَ	مُسْلِمِـــيْنَ	مُسْلِمُـــوْنَ	جَمْع
					صادِقٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					كاذِبٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					مُشْرِكٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					ناجِحٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع
					راسِبٌ	مُفْرد
						مُثَنَّى
						جَمْع

Os Plurais Irregulares = الجَمْعُ التَّكْسِيْرُ

فُعُوْلٌ			أَفْعَالٌ			فِعَالٌ			فُعَّالٌ		
شُيُوْخٌ	Sheik	شَيْخٌ	أَوْلَادٌ	Criança	وَلَدٌ	رِجَالٌ	Homem	رَجُلٌ	طُلَّابٌ	Estudante	طَالِبٌ
ضُيُوْفٌ	Convidado	ضَيْفٌ	أَبْنَاءٌ	Filho	اِبْنٌ	كِبَارٌ	Grande	كَبِيْرٌ	تُجَّارٌ	Comerciante	تَاجِرٌ
حُقُوْلٌ	Campo	حَقْلٌ	أَعْمَامٌ	Tio Paternal	عَمٌّ	صِغَارٌ	Pequeno	صَغِيْرٌ	حُجَّاجٌ	Peregrino	حَاجٌّ
قُلُوْبٌ	Coração	قَلْبٌ	أَزْوَاجٌ	Esposo Marido	زَوْجٌ	قِصَارٌ	Curto	قَصِيْرٌ	رُكَّابٌ	Passageiro	رَاكِبٌ
نُجُوْمٌ	Estrela	نَجْمٌ	آبَاءٌ	Pai	أَبٌ	طِوَالٌ	Alto	طَوِيْلٌ	كُفَّارٌ	Descrente	كَافِرٌ
بُيُوْتٌ	Casa	بَيْتٌ	أَقْلَامٌ	Caneta	قَلَمٌ	ضِعَافٌ	Fraco	ضَعِيْفٌ	عُمَّالٌ	Trabalhador	عَامِلٌ
دُرُوْسٌ	Lição	دَرْسٌ	أَبْوَابٌ	Porta	بَابٌ	جِبَالٌ	Montanha	جَبَلٌ			
قُرُوْشٌ	Moeda	قِرْشٌ	أَنْهَارٌ	Rio	نَهْرٌ	كِلَابٌ	Cão	كَلْبٌ			
جُيُوْبٌ	Bolso	جَيْبٌ	أَيَّامٌ	Dia	يَوْمٌ	بِحَارٌ	Mar	بَحْرٌ			
حُرُوْفٌ	Letra	حَرْفٌ	أَلْوَانٌ	Cor	لَوْنٌ	بِلَادٌ	País	بَلَدٌ			
مُلُوْكٌ	Rei	مَلِكٌ	أَمْطَارٌ	Chuva	مَطَرٌ	صِعَابٌ	Difícil	صَعْبٌ			
سُيُوْفٌ	Espada	سَيْفٌ	أَوْقَاتٌ	Tempo	وَقْتٌ						
عُلُوْمٌ	Conhecimento	عِلْمٌ	أَصْحَابٌ	Companheiro	صَاحِبٌ						
قُصُوْرٌ	Palácio	قَصْرٌ	أَسْمَاءٌ	Nome	اِسْمٌ						
			أَطْفَالٌ	Criança	طِفْلٌ						
			أَمْثَالٌ	Exemplo	مِثَالٌ						
			أَنْوَارٌ	Luz	نُوْرٌ						

Os Plurais Irregulares= الجَمْعُ التَّكْسِيْرُ

أَفْعِلاَءُ مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ			فُعَلاَءُ مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ			فُعُلٌ			فِعْلَةٌ		
أَغْنِيَاءُ	Rico	غَنِيٌّ	زُمَلاَءُ	Colega	زَمِيْلٌ	جُدُدٌ	Novo	جَدِيْدٌ	فِتْيَةٌ	Juventude	فَتًى
أَصْدِقَاءُ	Amigo	صَدِيْقٌ	فُقَرَاءُ	Pobre	فَقِيْرٌ	كُتُبٌ	Livro	كِتَابٌ	اِخْوَةٌ	Irmão	أَخٌ
أَقْوِيَاءُ	Forte	قَوِيٌّ	عُلَمَاءُ	Sábio	عَالِمٌ	حُمُرٌ	Burro	حِمَارٌ			
أَذْكِيَاءُ	Inteligente	ذَكِيٌّ	وُزَرَاءُ	Ministro	وَزِيْرٌ	سُرُرٌ	Cama	سَرِيْرٌ			
أَنْبِيَاءُ	Profeta	نَبِيٌّ	سُفَرَاءُ	Embaixador	سَفِيْرٌ	رُسُلٌ	Mensageiro	رَسُوْلٌ			
أَقْرِبَاءُ	Perto	قَرِيْبٌ	أُمَرَاءُ	Governador	أَمِيْرٌ	مُدُنٌ	Cidade	مَدِيْنَةٌ			
أَطِبَّاءُ	Doutor	طَبِيْبٌ	حُفَدَاءُ	Neto	حَفِيْدٌ	سُفُنٌ	Navio	سَفِيْنَةٌ			
						طُرُقٌ	Caminho	طَرِيْقٌ			

Os Plurais Irregulares = الجَمْعُ التَّكْسِيْرُ

أَفْعُلٌ			أَفْعِلَةٌ			مَفَاعِيْلُ مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ			مَفَاعِلُ مَمْنُوعٌ مِنَ الصَّرْفِ		
أَشْهُرٌ	Mês	شَهْرٌ	أَسْئِلَةٌ	Questão	سُؤَالٌ	مَفَاتِيْحُ	Chave	مِفْتَاحٌ	دَفَاتِرُ	Notebook	دَفْتَرٌ
أَرْجُلٌ	Pé Perna	رِجْلٌ	أَجْوِبَةٌ	Resposta	جَوابٌ	مَنَادِيْلُ	Lenço	مِنْدِيْلٌ	مَكَاتِبُ	Mesa	مَكْتَبٌ
أَنْفُسٌ	Alma Espírito	نَفْسٌ	أَمْثِلَةٌ	Exempleo	مِثَالٌ	فَنَاجِيْنُ	Copo	فِنْجَانٌ	فَنَادِقُ	Hotel	فَنْدُقٌ
أَذْرُعٌ	Braço	ذِرَاعٌ	أَطْعِمَةٌ	Comida	طَعَامٌ	صَنَادِيْقُ	Caixa	صَنْدُوْقٌ	مَسَاجِدُ	Masjid	مَسْجِدٌ
			أَعْمِدَةٌ	Coluna	عَمُوْدٌ	كَرَاسِيُّ	Cadeira	كُرْسِيٌّ	مَلَابِسُ	Cobertor	مَلْبَسٌ
									مَسَاطِرُ	Régua	مِسْطَرَةٌ
									مَدَارِسُ	Escola	مَدْرَسَةٌ
									دَقَائِقُ	Minuto	دَقِيْقَةٌ
									مَنَازِلُ	Residência Morada	مَنْزِلٌ
									مَصَانِعُ	Fábrica	مَصْنَعٌ
									كَوَاكِبُ	Planeta	كَوْكَبٌ
									مَجَالِسُ	Assembléia	مَجْلِسٌ
									جَوَاهِرُ	Essência Substância	جَوْهَرَةٌ
									تَجَارِبُ	Experimento	تَجْرِبَةٌ

Singular, Dual e Plural	
هذا وَلَدٌ صَالِحٌ.	هذا كِتَابٌ جَدِيْدٌ.
هذانِ وَلَدَانِ صَالِحانِ.	هذانِ كِتَابَانِ جَدِيْدانِ.
هؤُلاءِ أَوْلادٌ صَالِحُونَ.	هذِهِ كُتُبٌ جَدِيْدَةٌ.
هذا مُدَرِّسٌ جَدِيْدٌ.	هذِهِ ساعَةٌ جَمِيْلَةٌ.
هذا مُهَنْدِسٌ كَبِيْرٌ.	هذِهِ مَدْرَسَةٌ قَدِيْمَةٌ.
هذِهِ عَيْنٌ جَمِيْلَةٌ.	هذا قَلَمٌ مَكْسُورٌ.
هذِهِ طِفْلَةٌ جَمِيْلَةٌ.	هذِهِ بِنْتٌ طَوِيْلَةٌ.
هذا طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ.	هذِهِ طَالِبَةٌ مُجْتَهِدَةٌ.

Singular, Dual e Plural	
هذِهِ سَيَّارَةٌ سَرِيْعَةٌ.	هذِهَ مُدَرِّسَةٌ صَالِحَةٌ.
هذا قَمِيْصٌ نَظِيْفٌ.	هذا بَيْتٌ صَغِيْرٌ.
هذا سِنٌّ جَمِيْلٌ.	هذا مِنْدِيْلٌ وَسِخٌ.
هذا طَبِيْبٌ مُسْلِمٌ.	هذِهِ مُمَرِّضَةٌ نَشِيْطَةٌ.
هذا طَبَّاخٌ ماهِرٌ.	هذِهِ حَدِيْقَةٌ واسِعَةٌ.
هذا الْحاجُّ الْقَصِيْرُ مِنَ الْيابانِ.	هذا كَلْبٌ قَصِيْرٌ.

Números de 1 a 10 em árabe

Regra # 1

Os Números 1 e 2 **sempre aparecem como adjectivos** نَعْتٌ

طالِبٌ واحِدٌ — طالِبَةٌ واحِدَةٌ

طالِبانِ اَثْنَانِ — طالِبَتانِ اَثْنَتانِ

Regra # 2

Os números de 3 a 10 (العَدَدُ) aparecem como مُضَافٌ

As **coisas contadas** (المَعْدُوْدُ) aparecem como مُضَافٌ إليهِ

Regra # 3

do #3 ao #10 o المَعْدُوْدُ (**as coisas contadas**) sempre serão plurais – جَمْعٌ

Regra # 4

se **a coisa contada** (المَعْدُوْدُ) for masculina , o número (العَدَدُ) será feminino .

se **a coisa contada** (المَعْدُوْدُ) for feminina,o número (العَدَدُ) será **masculino**.

ثَلاثَةُ أَقْلامٍ ، ثَلاثَةُ كُتُبٍ وَثَلاثُ سيَّارَاتٍ ، ثَلاثُ ساعاتٍ

Com feminino المَعْدُوْدُ (Uma coisa contada)	**Com masculino المَعْدُوْدُ** (Uma coisa contada)	**Contagem sem المَعْدُوْدُ**			
				Feminino	**Masculino**
		1	١	واحِدَةٌ	واحِدٌ
		2	٢	اَثْنَتانِ	اَثْنَانِ
ثَلاثُ	ثَلاثَةُ	**3**	٣	ثَلاثٌ	ثَلاثَةٌ
أَرْبَعُ	أَرْبَعَةُ	**4**	٤	أَرْبَعٌ	أَرْبَعَةٌ
خَمْسُ	خَمْسَةُ	**5**	٥	خَمْسٌ	خَمْسَةٌ
سِتُّ	سِتَّةُ	**6**	٦	سِتٌّ	سِتَّةٌ
سَبْعُ	سَبْعَةُ	**7**	٧	سَبْعٌ	سَبْعَةٌ
ثَمَاني	ثَمَانيَةُ	**8**	٨	ثَمَانٍ	ثَمَانيَةٌ
تِسْعُ	تِسْعَةُ	**9**	٩	تِسْعٌ	تِسْعَةٌ
عَشْرُ	عَشَرَةُ	**10**	١٠	عَشْرٌ	عَشَرَةٌ

Exemplos de Números de 3 a 10 do Alcorão (آيَتُكَ)		
19: 10	قَالَ ءَايَتُكَ أَلاَّ تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا	ثَلاثٌ
11: 65	فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دارِكُمْ ثَلاثَةَ أَيَّامٍ	ثَلاثَةٌ
24: 6	فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهادَاتٍ بِاللهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصّدِقِيْنَ	أَرْبَعٌ
9:2	فَسِيْحُوا فِي الأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ	أَرْبَعَةٌ
3: 125	يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلافٍ مِنَ المَلاَ ئِكَةِ مُسَوِّمِيْنَ	خَمْسَةٌ
7: 54	إِنَّ رَبَّكُمْ اللهُ الذِي خَلَقَ السَمٰوات وَالأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ	سِتَةٌ
12: 43	وَقَالَ المَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ	سَبْعٌ
15: 44	لَهَا سَبْعَةُ أَبْوابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مُقْسُومٌ	سَبْعَةٌ
28: 27	إِنِّي أُرِيْدُ أَنْ أُنْكِحَكَ إِحْدَى ٱبْنَتَيَّ هاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَانِيَ حِجَجٍ	ثَمَانِي
69: 7	سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا	ثَمَانِيَةٌ
17: 101	وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آياتٍ بَيِّنَاتٍ	تِسْعٌ
27: 48	وَ كان فِي المَدِيْنَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُوْنَ فِي الأَرْضِ	تِسْعَةٌ
6: 160	مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا	عَشْرٌ
5: 89	فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَاكِيْنَ	عَشَرَةٌ

Tipos de Khabar

مُفْرَدٌ

Uma palavra (Não uma sentença)

مُحَمَّدٌ طالِبٌ.

الْمُؤْمِنُ مِرْآةُ الْمُؤْمِنِ.

الْجُمْلَةُ الإِسْمِيَّةُ

Frase nominal

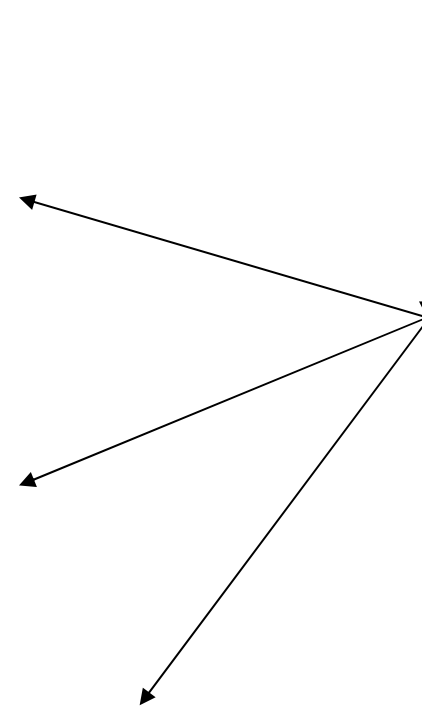
بلاَلٌ أَبُوهُ وَزِيْرٌ.

فَاطِمَةُ لها طِفْلٌ صَغِيْرٌ.

الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ

Frase Verbal

حامِدٌ ذَهَبَ إلى الْمَدْرَسَةِ.

الطُّلاَبُ ذَهَبُوْا إلى الْمَلْعَبِ.

Frase aparecendo como um Khabar

حَرْفُ جَرٍّ + اسْمٌ مَجْرُوْرٌ

Frase Preposicional

الْكِتَابُ على الْمَكْتَبِ.

الْحَمْدُ لله.

ظَرْفٌ

Frase Adverbial

الْجَنَّةُ تَحْتَ أقْدَامِ الأُمَّهاتِ.

الْحَقِيْبَةُ تَحْتَ الْمَكْتَبِ.

(Verbo) الفعل: (Letras Radicais do Verbo) الْحروف الأصلية : (Grupo:) الباب :

الْمجهول		النون الثقيلة	الْمنصوب	الْمجزوم			الْمعلوم			الضمير		
			Não fará	Não fez	Não faz	Deve fazer						
الْمضارع	الْماضي		لن	لم	لا الناهية	لام الأمر	الأمر	الْمضارع	الْماضي			
										هُوَ	الْمذكر	الغائب
										هُمَا		
										هُمْ		
										هِيَ	الْمؤنث	
										هُمَا		
										هُنَّ		
										أَنْتَ	الْمذكر	الْمخاطب
										أَنْتُمَا		
										أَنْتُمْ		
										أَنْتِ	الْمؤنث	
										أَنْتُمَا		
										أَنْتُنَّ		
										أَنَا	المذكر و المؤنث	الْمتكلم
										نَحْنُ		

(Particípio Activo) اسم الفاعل : (Particípio Passivo) اسم المفعول : (Nome Verbal) المصدر :